

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1964 Nr. 14

A. TITEL

*Verdrag betreffende de status van vluchtelingen, met bijlagen;
Genève, 28 juli 1951*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van Verdrag en bijlagen zijn in *Trb.* 1951, 131 geplaatst. Voor de ondertekeningen zie ook *Trb.* 1954, 88.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1954, 88 en *Trb.* 1957, 21.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1957, 21.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1954, 88, *Trb.* 1957, 21 en *Trb.* 1961, 56.

Op 17 november 1961 heeft de Staat Vaticaanstad in overeenstemming met artikel 1B (2) van het Verdrag verklaard dat de Staat Vaticaanstad zijn verplichtingen onder dit Verdrag uitbreidt door alternatief (b) van artikel 1 B (1) te aanvaarden, d.w.z. dat onder de woorden „gebeurtenissen welke vóór 1 januari 1951 hebben plaatsgevonden” in artikel 1A van het Verdrag moet worden verstaan „gebeurtenissen welke vóór 1 januari 1951 in Europa of elders hebben plaatsgevonden”.¹⁾

Op 23 augustus 1962 heeft de Deense Regering, in overeenstemming met artikel 42, lid 2, van het Verdrag verklaard het bij de bekrachtiging gemaakte voorbehoud ten aanzien van artikel 14 met ingang van 1 oktober 1961 in te trekken.²⁾

Op 18 februari 1963 heeft de Zwitserse Bondsraad, in overeenstemming met artikel 42, lid 2, van het Verdrag verklaard het bij de bekrachtiging gemaakte voorbehoud ten aanzien van artikel 24, lid 1 (a) en (b) en lid 3, voor wat betreft ouderdoms-, en weduwen- en wezenverzekering in te trekken.¹⁾

Behalve de in bovengenoemde *Tractatenbladen* vermelde, hebben nog de volgende Staten overeenkomstig artikel 39, lid 2, een akte van bekrachtiging nedergelegd bij de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties te New York⁴⁾:

Columbia 10 oktober 1961

De Regering van Columbia heeft hierbij in overeenstemming met artikel 1 B (1) van het Verdrag verklaard, dat onder de woorden „gebeurtenissen welke vóór 1 augustus 1951 hebben plaatsgevonden” in artikel 1 A van het Verdrag zal worden verstaan: „gebeurtenissen welke vóór 1 januari 1951 in Europa of elders hebben plaatsgevonden”.

Turkije 30 maart 1962

Onder het volgende voorbehoud:

“No provision of this Convention may be interpreted as granting to refugees greater rights than those accorded to Turkish citizens in Turkey.”

Onder de volgende verklaring:

“(A) The Government of the Republic of Turkey is not a party to the Arrangements of 12 May 1926 and of 30 June 1928 mentioned in article 1, paragraph A, of this Convention. Furthermore, the 150 persons affected by the Arrangement of 30 June 1928 having been amnestied under Act No. 3527, the provisions laid down in this Arrangement are no longer valid in the case of Turkey. Consequently, the Government of the Republic of Turkey considers the Convention of 28 July 1951 independently of the aforementioned Arrangements.

(B) For the purposes of the obligations arising out of this Convention, the Government of the Republic understands the words “events occurring before 1 January 1951” mentioned in paragraph B of article 1 to mean “events occurring in Europe before 1 January 1951”.

(C) Similarly, the Government of the Republic understands that the action of “re-availment” or “reacquisition” as referred to in article 1, paragraph C, of the Convention — that is to say: “If (1) He has voluntarily re-availed himself of the protection of the country of his nationality; or (2) Having lost his nationality, he has voluntarily reacquired it” — does not depend only on the request of the person concerned but also on the consent of the State in question.”

¹⁾ Voor de bekrachtiging van het onderhavige Verdrag door de Staat Vaticaanstad zie *Trb.* 1957, 21, blz. 8.

²⁾ Voor de bekrachtiging van het onderhavige Verdrag door Denemarken zie *Trb.* 1954, 88, blz. 33.

³⁾ Voor de bekrachtiging van het onderhavige Verdrag door Zwitserland zie *Trb.* 1957, 21, blz. 6.

⁴⁾ Van de voorbehouden gemaakt bij de bekrachtiging, voor zover niet in het Engels gesteld, is aan de Nederlandse Regering slechts een vertaling in het Engels medegedeeld.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1954, 88, *Trb.* 1957, 21 en *Trb.* 1961, 56.

Behalve de aldaar genoemde zijn nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel 39, lid 3, tot het Verdrag toegetreden 1):

Argentinië 15 november 1961

De Regering van Argentinië heeft hierbij in overeenstemming met artikel 1 B (1) van het Verdrag verklaard, dat onder de woorden „gebeurtenissen welke vóór 1 januari 1951 hebben plaatsgevonden” in artikel 1 A van het Verdrag zal worden verstaan: „gebeurtenissen welke vóór 1 januari 1951 in Europa hebben plaatsgevonden”.

Ghana 18 maart 1963

De Regering van Ghana heeft hierbij in overeenstemming met artikel 1 B (1) van het Verdrag verklaard, dat onder de woorden „gebeurtenissen welke vóór 1 januari 1951 hebben plaatsgevonden” in artikel 1 A van het Verdrag zal worden verstaan: „gebeurtenissen welke vóór 1 januari 1951 in Europa of elders hebben plaatsgevonden.”

Burundi 19 juli 1963

Verklaringen van voortgezette gebondenheid

De Regeringen van de volgende Staten hebben aan de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties medegedeeld, dat zij zich gebonden achten aan het Verdrag, dat op hun grondgebied reeds van toepassing was voordat zij de onafhankelijkheid verwierven:

Niger ²⁾ 25 augustus 1961

Kameroen ²⁾ 23 oktober 1961

Op 29 december 1961 heeft de Regering van Kameroen in overeenstemming met artikel 1 B (2) van het Verdrag verklaard, dat de Regering haar verplichtingen onder dit Verdrag heeft uitgebreid door het aannemen van alternatief (b) van artikel 1 B (1), d.w.z. tot gebeurtenissen welke vóór 1 januari 1951 in Europa of elders hebben plaatsgevonden.

Ivoorkust ²⁾ 8 december 1961

Dahomey ²⁾ 4 april 1962

Togo ²⁾ 27 februari 1962

Op 23 oktober 1962 heeft de Regering van Togo, in overeenstemming met artikel 1 B (2) van het Verdrag verklaard, dat de Regering haar verplichtingen onder dit Verdrag heeft uitgebreid door het aannemen van alternatief (b) van artikel 1 B (1), d.w.z. tot gebeurtenissen welke vóór 1 januari 1951 in Europa of elders hebben plaatsgevonden.

Centraalafrikaanse Republiek ²⁾ 4 september 1962

Op 15 oktober 1962 heeft de Regering van de Centraalafrikaanse Republiek, in overeenstemming met artikel 1 B (2) van het Verdrag verklaard, dat de Regering haar verplichtingen onder dit Verdrag heeft uitgebreid door het aannemen van alternatief (b) van artikel 1 B (1), d.w.z. tot gebeurtenissen welke vóór 1 januari 1951 in Europa of elders hebben plaatsgevonden.

Kongo (Brazzaville) ²⁾	15 oktober 1962
Algerije ²⁾	21 februari 1963

Hierbij heeft de Regering van Algerije in overeenstemming met artikel 1 B (2) van het Verdrag verklaard, dat de Regering haar verplichtingen onder dit Verdrag heeft uitgebreid door het aannemen van alternatief (b) van artikel 1 B (1), d.w.z. tot gebeurtenissen welke vóór 1 januari 1951 in Europa of elders hebben plaatsgevonden.

Senegal ²⁾	2 mei 1963
Cyprus ³⁾	16 mei 1963

¹⁾ Van de voorbehouden gemaakt bij de toetreding, voor zover niet in het Engels gesteld, is aan de Nederlandse Regering slechts een vertaling in het Engels medegegeeld.

²⁾ Zie voor de toepasselijkverklaring door Frankrijk *Trb.* 1957, 21, rubriek H.

³⁾ Zie voor de toepasselijkverklaring door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland *Trb.* 1957, 21, rubriek H.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1954, 88 en *Trb.* 1957, 21.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1954, 88, *Trb.* 1957, 21 en *Trb.* 1961, 56.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 131, *Trb.* 1954, 88, *Trb.* 1957, 21 en *Trb.* 1961, 56.

Voor de op 23 november 1957 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Overeenkomst betreffende zeelieden-vluchtelingen zie ook *Trb.* 1961, 131.

Voor het op 28 september 1954 te New York tot stand gekomen Verdrag betreffende de status van staatlozen zie ook *Trb.* 1964, 17.

Voor de op 16 februari 1955 te 's-Gravenhage tussen de Nederlandse en de Belgische Regering en de op 4 mei 1955 te Luxemburg tussen de Nederlandse en de Luxemburgse Regering gewisselde nota's inzake de vergemakkelijking van het reisverkeer voor houders van vluchtelingenpaspoorten zie ook *Trb.* 1961, 94 en *Trb.* 1961, 92.

Zie voorts de op 11 april 1960 te Brussel tot stand gekomen Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg inzake de verlegging van de personencontrole naar de buitengrenzen van het Beneluxgebied. Van deze Overeenkomst is de tekst geplaatst in *Trb.* 1960, 40. Zie ook *Trb.* 1960, 102.

Op 20 april 1959 is te Straatsburg tot stand gekomen de Europese Overeenkomst over de afschaffing van visa voor vluchtelingen. Van deze Overeenkomst zijn tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1959, 153. Zie ook *Trb.* 1960, 111.

Uitgegeven de *vijfde* februari 1964.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
V. G. M. MARIJNEN.